

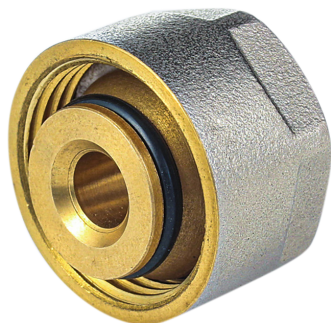
# ПЕРЕХОДНИКИ И ФИТИНГИ РАДИАТОРНЫЕ

## ЛАТУННЫЕ НИКЕЛИРОВАННЫЕ

---

ПАСПОРТ И РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МОД.5020,5021,5022



EAC

 **Aquasfera**  
СФЕРА КОНТРОЛЯ

## 1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Компрессионные фитинги латунные никелированные ГОСТ 32415

Изготовитель:

Zhejiang Romway Machinery Manufacturing Co.,Ltd no.16, Dragon road, Huangze industrial zone, Shengzhou city, Zhejiang.

Импортер: Общество с ограниченной ответственностью  
«САНТЕХКОМПЛЕКТ»

142700, Московская область, г. Видное, Белокаменное ш., 1

тел.: +7 (495) 825-25-05; +7 (499) 825-25-05

## 2 НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Фитинги радиаторные предназначены для подключения пластиковых, металлопластиковых и медных труб к элементам трубопровода, имеющим резьбовые патрубки стандарта «евроконус», а также для возможности присоединения к патрубкам стандарта «евроконус» соединителей с плоской прокладкой.

## 3 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1 – Основные параметры и технические характеристики

Характеристика	Ед. изм.	Значение	Нормативный документ
Основной материал изделия	-	Латунь CW617N (ЛС 59-2)	EN 12165, ГОСТ 15527
Температура рабочей среды	°С	-20 до +120	
Рабочее давление	бар	до 16	
Температура окружающей среды	°С	от -10 до +60	ГОСТ 21345
Максимальная концентрация гликоля в теплоносителях	%	до 50	
Установка на трубопроводе	-	Произвольная	
Уплотнительные материалы	-	этилен-пропиленовый каучук EPDM	
Тип присоединительных резьб	-	трубная цилиндрическая	ГОСТ 6357
Тип покрытия	-	никель	ГОСТ 9.303
Ремонтпригодность	-	Возможна замена колец EPDM	ГОСТ 12.2.063
Срок службы средний	лет	15	ГОСТ 12.2.063

## 4 КОНСТРУКЦИЯ И МАТЕРИАЛЫ

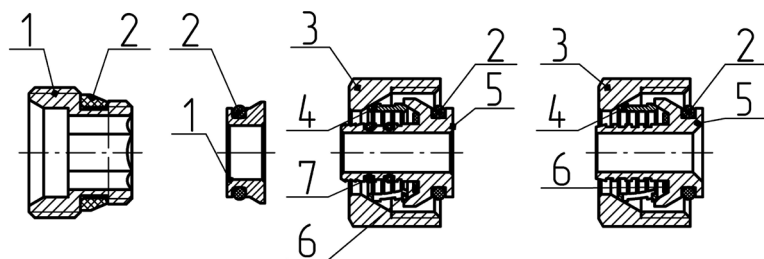


Рисунок 1 – Конструкция фитинга

**Таблица 2 – Конструкция и номенклатура**

№	Детали	Кол-во, шт.	Материал	Марка	Покры- тие	Нормативный документ
1	Корпус	1	Латунь	CW617N (ЛС 59-2)	Никель	EN 12165, ГОСТ 15527
2,7	Уплотнение	1	Этиленпро- пиленовый каучук	EPDM	Без по- крытия	ISO 4097
3	Гайка	1	Латунь	CW617N (ЛС 59-2)	Никель	EN 12165, ГОСТ 15527
4	Кольцо зажимное	1	Латунь	CW617N (ЛС 59-2)	Без по- крытия	EN 12165, ГОСТ 15527
5	Наконечник	1	Латунь	CW617N (ЛС 59-2)	Без по- крытия	EN 12165, ГОСТ 15527
6	Прокладка	1	Тефлон	PTFE (Фто- ропласт-4)	-	ГОСТ 10007

#### 4 ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ И НОМЕНКЛАТУРА

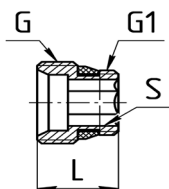


Рис.2

**Переходник для узла нижнего подключения под евроконус 5020 Aquasfera**

Арт.	DN	G	G1	L, мм	S, мм	PN, бар	Масса, г
5020-01	20x15	3/4"	1/2"	21	13	16	32

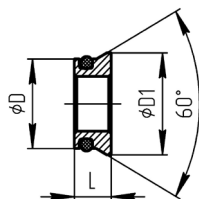


Рис.3

**Переходник латунный евроконус- плоскость 5020 Aquasfera**

Арт.	DN	G	D, мм	D1, мм	L, мм	PN, бар	Масса, г
5020-02	20	3/4"	18	20,5	7,7	16	10

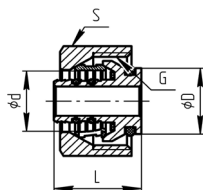


Рис.4

**Фитинг присоединительный для мп трубы компресс-евроконус 5021 Aquasfera**

Арт.	DN	G	D, мм	d, мм	L, мм	S, мм	PN, бар	Масса, г
5021-02	16x2.0 x 20	3/4"	18	16	22,8	27	16	64
5021-03	20 x 3/4"	3/4"	18	20,2	25	28	16	70

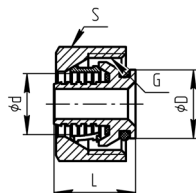


Рис.5

**Фитинг присоединительный компресс для PEX , Pert трубы компресс-евроконус 5022 Aquasfera**

Арт.	DN	G	D, мм	d, мм	L, мм	S, мм	PN, бар	Масса, г
5022-02	16x2.2 x 20	3/4"	18	16	21,7	27	16	67
5022-03	20 x 3/4"	3/4"	18	20	25	28	16	78

## **5 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ**

5.1. Фитинги радиаторные поставляются в собранном виде.

5.2. При отгрузке товара потребителю каждое тарное место укомплектовывается эксплуатационной документацией (по ГОСТ 2.601), содержащей паспорт, объединённый с руководством по эксплуатации и описанием работы изделия.

## **6 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

### **6.1. ЗАПРЕЩАЕТСЯ:**

- эксплуатировать фитинги при параметрах и условиях, не соответствующих паспортным значениям;
- производить монтажные, демонтажные, профилактические работы при наличии давления в системе.

6.2. Не допускается эксплуатация с повреждёнными составными частями.

6.3. В процессе эксплуатации, при указанных в паспорте параметрах, фитинги не оказывают вреда окружающей среде и здоровью человека.

## **7 МОНТАЖ И ОБСЛУЖИВАНИЕ**

7.1. При монтаже фитингов необходимо руководствоваться указаниями СП 41-102-98 п. 5

«Проектирование и монтаж трубопроводов систем отопления с использованием металлопластиковых труб» и СП 40-103-98 п. 3 «Проектирование и монтаж трубопроводов систем холодного и горячего водоснабжения с использованием металлопластиковых труб».

7.2. Перед установкой узлов подключения внутренние полости системы должны быть очищены от грязи, окалины, песка и других посторонних частиц, т.к. в этом случае могут быть повреждены уплотнения комплектующих, что может повлечь нарушение герметичности.

7.3. Монтаж пластиковых и металлопластиковых труб следует проводить в следующей последовательности:

- Специальными ножницами отрезать трубу нужной длины под углом 90° к оси трубы;
- Подготовить трубу к монтажу фитинга (откалибровать и снять внутреннюю фаску с торца);
- Надеть на трубу обжимную гайку;
- Надеть на трубу обжимное кольцо;
- Вставить штуцер фитинга в трубу до упора в прокладку, не повредив уплотнительные кольца;
- Вручную навернуть накидную гайку на фитинг
- Удерживая корпус фитинга ключом, вторым затянуть накидную гайку.

7.3. Запрещено применение инструмента, оказывающего сжимающее воздействие на корпус фитинга (газовые ключи).

7.4. Не допускается использование фитингов с повреждёнными уплотнительными и диэлектрическими кольцами или при их отсутствии. Повреждённые кольца подлежат замене.

7.5. В качестве уплотнения на резьбовой части фитинга должны применяться материалы, выдерживающие технические параметры системы, такие как фторопластовые материалы (ФУМ), льняная пряжа, герметики.

7.6. Затяжку накидных гаек следует производить с усилием не более 20 Нм, затяжку резьбовых соединений с усилием не более 30 Нм.

7.7. Фитинги не должны испытывать нагрузки от трубопровода (изгиб, сжатие, растяжение, кручение, перекосы, неравномерность затяжки крепежа). При необходимости должны быть предусмотрены опоры или компенсаторы, устраняющие нагрузку на фитинги от трубопровода.

7.8. Фитинг не нуждается в дополнительном обслуживании в течение всего срока эксплуатации трубопровода.

7.9. Фитинги должны эксплуатироваться при давлении и температуре, изложенных в таблице 1 раздела №3. Технические характеристики.

7.10. Проверку затяжки компрессионного соединения производить не реже, чем 1 раз в полгода.

7.11. Радиаторные фитинги следует устанавливать на трубопроводе в местах, доступных для обслуживания и осмотра.

7.12. Не рекомендуется установка радиаторных фитингов на среды, содержащие абразивные компоненты.

7.13. После монтажа системы необходимо произвести её гидравлическое испытание статическим давлением, в 1,5 раз превышающим расчетное рабочее давление в системе, но не менее 6 бар. Испытания проводятся в соответствии с указаниями СП 73.13330.2016. 6. Указания по эксплуатации и техническому обслуживанию

7.14. После проведения гидравлического испытания, необходимо проверить не произошло ли ослабление затяжки накидных гаек. В случае необходимости накидные гайки необходимо дотянуть.

## **6 УТИЛИЗАЦИЯ**

6.1. Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законами РФ от 04 мая 1999 г. № 96-ФЗ «Об охране атмосферного воздуха» (в редакции от 01.01.2015г.), от 24 июня 1998 г. № 89-ФЗ (в редакции от 01.02.2015г.) «Об отходах производства и потребления», от 10 января 2002г. № 7-ФЗ «Об охране окружающей среды» (в редакции от 01.01.2015г.), а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во исполнение указанных законов.

## **7 ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ**

7.1. При отгрузке потребителю фитинги не подвергаются консервации, так как материалы, применяемые при их изготовлении, атмосферостойкие или имеют защитные покрытия.

7.2. Транспортировка осуществляется в соответствии с ГОСТ 15150 (условие хранения 5).

7.3. Хранение должно осуществляться в заводской упаковке в соответствии с ГОСТ 15150 (условие хранения 3).

7.4. В процессе хранения, транспортировки компрессионные фитинги не оказывают вреда окружающей среде и здоровью человека.

## **8 ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

8.1. Изготовитель гарантирует соответствие фитингов требованиям безопасности при соблюдении потребителем условий транспортировки, хранения, монтажа, эксплуатации, обслуживания.

8.2. Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.

8.3. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в следующих случаях:

- нарушение паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;
- нарушение условий транспортировки и погрузо-разгрузочных работ;
- наличие следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
- повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс-мажорными обстоятельствами;
- повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;
- наличие следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

8.4. Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изделия изменения, не влияющие на эксплуатационные характеристики, заявленные в настоящем паспорте.

## **9 УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ**

9.1. Все претензии по качеству и работоспособности товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.

9.2. Продукция, вышедшая из строя вследствие заводского брака, в рамках гарантийного срока ремонтируется или обменивается на новую бесплатно.

9.3. Решение о замене или ремонте изделия принимает экспертный центр.

9.4. Заменное изделие или его части, полученные в результате ремонта, переходят в собственность экспертного центра.

9.5. Затраты, связанные с демонтажем, монтажом и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока, Покупателю не возмещаются.

9.6. В случае необоснованности претензии затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем.

9.7. Изделия принимаются в гарантийный ремонт (а также при возврате) полностью укомплектованными.

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(наименование товара)

<u>№</u>	<u>н/н</u>	<u>Кол-во, шт.</u>	<u>Примечание</u>
<u>1</u>			
<u>2</u>			
<u>3</u>			
<u>4</u>			
<u>5</u>			

НАЗВАНИЕ И АДРЕС ТОРГУЮЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Дата продажи:**

**ФИО/Подпись продавца**

**Подпись покупателя:**

Штамп или печать  
торгующей организации

**Гарантийный срок – 5 лет с даты продажи конечному потребителю.**

Рекламации и претензии к качеству товара принимаются в форме письменного заявления.

**WWW.AQUASFERA.RU**

